



Smart Battery Charger

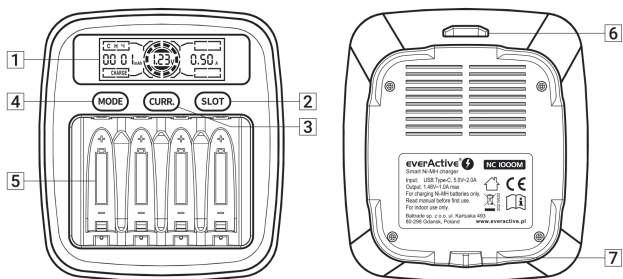
everActive

NC 1000M

EN	USER'S MANUAL	page 7
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	seite 17
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	strona 28

www.everactive.pl

EN / PL / DE Overview / Przegląd / Übersicht

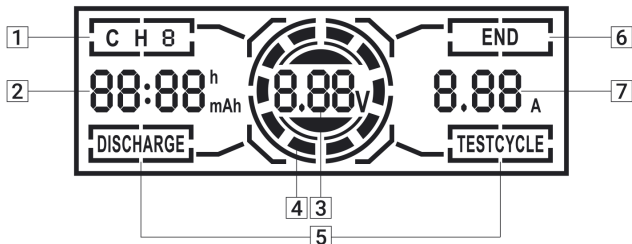


1. LCD Display / Wyświetlacz LCD / LCD-Anzeige
2. Slot button / Przycisk Slot / Slot-Taste
3. Current button / Przycisk Current / Current-Taste
4. Mode button / Przycisk Mode / Mode-Taste
5. Battery slot / Slot baterii / Batteriefach
6. USB-C input / Wejście USB-C / USB-C Eingang
7. LED indicator / Wskaźnik LED / LED-Anzeige

EN Pulsing LED indicates that the charger's operation is in progress. Solid LED indicates that the charger has finished the operation on all of the inserted batteries.

PL Pulsująca dioda LED oznacza trwającą pracę ładowarki. Zapalona na stałe dioda LED oznacza, że ładowarka zakończyła pracę ze wszystkimi zainstalowanymi akumulatorami.

DE Die pulsierende LED zeigt an, dass der Betrieb des Ladegeräts im Gange ist. Eine durchgehende LED zeigt an, dass das Ladegerät den Vorgang an allen eingelegten Batterien beendet hat.



1. Selected battery channel / Wybrany kanał /
Ausgewählter Batteriekanaal.

EN Shows the selected battery channel/slot corresponding to the inserted battery. Can show CH1/CH2/CH3/CH4.

PL Wskazuje aktualnie wybrany kanał ładowania odpowiadający zainstalowanemu akumulatorowi. Możliwe wskazania to CH1/CH2/CH3/CH4.

DE Zeigt den ausgewählten Batteriekanaal/-schacht an, der der eingelegten Batterie entspricht. Mögliche Anzeigen sind CH1/CH2/CH3/CH4.

2. Working Time and capacity display / Wskazanie czasu pracy oraz pojemności / Anzeige von Arbeitszeit und Kapazität.

EN Shows the operation time or the battery capacity in selected working mode. The time unit is h, the capacity unit is mAh.

PL Wskazuje czas pracy lub pojemność akumulatora w wybranym trybie pracy. Jednostką czasu jest h, jednostką pojemności jest mAh.

DE Zeigt die Betriebszeit oder die Batteriekapazität im gewählten Arbeitsmodus an. Die Zeiteinheit ist h, die Kapazitätseinheit ist mAh.

3. Battery voltage or Error indication / Wskazanie napięcia lub błędu / Batteriespannung oder Fehleranzeige.

EN Shows the battery's voltage when operating or ERR indication when the malfunction is detected.

PL Wskazuje napięcie akumulatora podczas pracy lub wskazanie ERR gdy zostanie wykryta nieprawidłowość.

DE Zeigt die Batteriespannung während des Betriebs oder die ERR-Anzeige, wenn eine Fehlfunktion erkannt wird.

4. Animated progress bar / Animowany wskaźnik postępu / Animierter Fortschrittsbalken.

EN Clockwise animation direction corresponds to charge stage. Counterclockwise direction corresponds to discharge stage. Each bar represents 10% charge level.

When the whole symbol is flashing, it indicates that a fault or error was detected.

PL Kierunek animacji zgodny z ruchem wskazówek zegara odpowiada fazie ładowania. Kierunek przeciwny do ruchu wskazówek zegara odpowiada fazie rozładowania. Każdy blok odpowiada 10% poziomowi naładowania. W momencie gdy cały symbol mruga oznacza to wykrycie błędu lub innej nieprawidłowości.

DE Die Animationsrichtung im Uhrzeigersinn entspricht der Aufladephase. Die Richtung gegen den Uhrzeigersinn entspricht der Entladephase. Jeder Balken steht für 10 % Ladezustand. Wenn das gesamte Symbol blinkt, zeigt es an, dass eine Störung oder ein Fehler erkannt wurde.

5. Operating mode indication / Wskaźnik trybu pracy / Anzeige der Betriebsart.

EN Selected CHARGE or DISCHARGE mode is indicated in lower left corner. Selected TEST or CYCLE mode is indicated in lower right corner.

PL Wybrany tryb ładowania (CHARGE) lub rozładowania (DISCHARGE) jest wskazany w dolnym lewym rogu. Wybrany tryb testowania (TEST) lub odświeżania (CYCLE) jest wskazany w dolnym prawym rogu.

DE Der gewählte Lade- (CHARGE) oder Entlademodus (DISCHARGE) wird in der unteren linken Ecke angezeigt. Der ausgewählte Test- (TEST) oder Auffrischungsmodus (CYCLE) wird in der unteren rechten Ecke angezeigt.

6. END indication / Wskazanie END / END anzeige

EN The END indicator confirms that the charger finished the operation in the corresponding channel.

PL Wskazanie END potwierdza zakończenie pracy w danym kanale ładowania.

DE Die END-Anzeige bestätigt das Ende des Betriebs des jeweiligen Ladekanals.

7. Current display / Wskazanie prądu / Stromanzeige.

EN Depending on selected operation mode it displays selected charge/discharge current.

PL W zależności od wybranego trybu pracy pokazuje wartość prądu ładowania lub rozładowania.

DE Je nach gewählter Betriebsart zeigt es den gewählten Lade-/Entladestrom an.

1. General information.

Thank you for buying our new genuine product. Everactive® NC-1000M is a professional Ni-MH/Ni-Cd battery charger, discharger and analyzer. Four operating modes include: charge, discharge, test and cycle (refresh).

Specifications	
Supported battery types	1-4pcs of R03 AAA / R6 AA, Ni-MH / Ni-CD any capacity
Charge current	adjustable: 250, 500, 750 and 1000 mA
Discharge current	adjustable: 250 and 500 mA
Safety	microprocessor controlled, -dV charge termination method, battery overheat protection, charger overheat protection, alkaline, damaged and non-rechargeable battery detection
Operating modes	charge / discharge / cycle / test
LCD Display	multi-segment LCD with blue backlit
Number of buttons	3
Power input	USB-C 5.0V DC, 2.0A, charging cable included
Dimensions	110 x 99 x 38 mm
Warranty	2 years limited warranty

2. Intended use.

This product is intended to charge and discharge Ni-MH and Ni-Cd rechargeable batteries of AA (R6) and AAA (R03) sizes.

It is equipped with four independent charging slots. It uses highly optimized charging process with $-\Delta V$ full charge termination method for maximum battery performance. Refresh mode can restore battery's full capacity and minimize memory and "lazy battery" effects. NC 1000M is able to charge batteries of different types, sizes and capacities at the same time. Charge and discharge currents are fully adjustable for each cell. At the end of charge process batteries are switched to trickle charge mode to maintain their full charge state. Using the "everActive" rechargeable batteries is recommended.



This product is in conformity with all provisions of Directive EMC 2014/30/EU and it complies with relevant European Standards (EN).

3. Package contents.

Each box contains:

- everActive NC-1000M charger,
- user's manual,
- USB-C charging cable.

4. Safety Instructions.

1. Read the instructions before using this charger.
2. This charger is intended for use with Ni-MH and Ni-Cd rechargeable batteries only. Attempting to charge other types of batteries may cause personal injury, damage to the charger or lead to a fire.
3. The mains socket outlet must be close to the equipment and easily accessible.
4. The charger is intended for indoor use only. Exposure to any liquids or moisture can cause damage to the charger and batteries. Do not allow foreign objects to enter the charger. This could result in electrical shock or fire.
5. Disconnect the charger and its power adapter from the power socket when not in use.
6. Never use an extension cord or any attachment not recommended by the manufacturer.
7. Do not operate the charger if it has been subjected to shock or damage. Take it to a qualified serviceman for repair.
8. Do not attempt to disassemble the charger or its power adapters as it may result in a risk of electric shock or fire.
9. Unplug the charger from the power supply before attempting any cleaning. Use only a soft damp cloth. Do not use water, detergents or alcohol.
10. Intended for use with original accessories only.
11. Do not use batteries with their + (positive) and - (negative) ends (terminals) reversed.
12. Batteries can become hot during the charging process.

5. Power supply.

Power adapter is not supplied within a standard set. This charger should be used with certified USB 5V DC, min. 2.0A power adapters only. We recommend using everActive SC series of adapters (like SC-200). When the charger is powered on, LCD display turns ON with all the symbols visible. After 2s the charger will perform a self-test and if there are no batteries inserted the “null” label should appear.

6. Basic operation.

Once rechargeable battery is inserted, its voltage level and default operating mode will be shown on the LCD display. If not interrupted by “Mode” and “Current” buttons within 8 seconds the charger will automatically start the default charge process with 0.50A current. During the first 8 seconds operation mode can be changed for all newly installed batteries simultaneously by pressing the “Mode” button. Similarly pressing the “Current” button will change the electric current for all of the newly inserted batteries. These changes can be also made individually for each charging slot by selecting “Slot” before pressing “Mode” or “Current” buttons.

Defective or overdischarged batteries (“0” voltage) batteries will show an “ERR” label on the LCD and due to safety reasons no further operation will be possible. If the

inserted cell's voltage is above 0.20V, the charger will detect the battery and allow further operation.

Mode selection.

Short pressing "Mode" button within first 8 seconds activates operation mode change for all newly installed batteries. By pressing the "Slot" button the user can select individual battery to adjust the operation mode.

After the operation has started the operation mode can still be altered for individual batteries using the "Slot" button and afterwards by holding "Mode" button for about 3s. Available operation modes: "Charge", "Discharge", "Test", "Cycle".

For 8 seconds after selecting the desired operation mode the user can adjust charging/discharging current by pressing the "Current" button.

Charging current selection.

For the first 8 seconds after the batteries are inserted the user can adjust the charging current for all of the batteries by pressing the "Current" button. By pressing the "Slot" button the user can select individual battery to adjust the current. Possible values are: 0.25A, 0.50A, 0.75A and 1.00A. Charging will start automatically after 8 seconds from the moment last button was pressed.

If further changes are needed, user can select desired charging slot (“Slot” button) and change mode/current anytime by holding “Mode” followed by “Current” button. Please note that the recommended charging current should be set to a minimum of 1/4 value in relation to inserted battery’s rated capacity. For example for the 2000mAh R6/AA batteries the recommended charging current is 500mA (0.50A) or higher. For the 800mAh R03/AAA batteries the recommended charging current is 200mA (0.20A) or higher. The default charging current of 500 mA will be suitable for most of the R6 AA/R03 AAA batteries.

Full charge termination method $-\Delta V$ is much less reliable with lower than recommended charging currents.

7. Operation modes.

Charge mode – inserted batteries will be charged automatically with the (pre)selected charging current.

Each battery slot is individually controlled. The default charging current is 0.50A. In charge mode available values are: 0.25A/0.50A/0.75A and 1A for each battery slot. After the charging is complete the LCD will show the charge capacity (this is not the same as cell’s rated capacity), operation time, voltage, and END indication.

Discharge mode – can be used to reduce and minimize

memory effect and lazy battery effect. Such cell will be discharged to level of 0.9V. Please note that the cell stays discharged after completing this process. Further action will be needed to charge the cell.

Can be also used to discharge (test) primary (i.e. alkaline) batteries. Please note that you should not try to recharge primary, non-rechargeable batteries.

Each battery slot is individually controlled. The default discharging current is 0.25A. In discharge mode available values are: 0.25A/0.50A for each battery slot. After the discharging is complete the LCD will show the discharge capacity (for a brand new, fully charged cell, this should be close to the manufacturer's rated capacity), operation time, voltage, and END indication.

This advanced function can be also used i.e. to test the self discharge rate of the cells.

Cycle mode – a special combination of several charge and discharge cycles. The charger tries to maximize the capacity of older cells, which were not used for an extended period of time. Can be used to initialize/form new batteries and check their real capacity or to reduce the memory / lazy battery effect. Please take note that this process can take even few days to complete. At the end of the process maximum cell capacity (from the discharge stage) can be read from LCD display.

Please note that the discharge current is set automatically depending on selected charge current:

0.25A discharge current is applied when 0.25A or 0.50A charge current is selected,

0.50A discharge current is applied when 0.75A or 1A charge current is selected.

Test mode – can be used to test rated capacity of inserted batteries. This is a single charge->discharge->charge cycle. At the end of the process measured cell capacity (from the discharge stage) can be read from LCD display. This should be close to the battery's rated capacity declared by the manufacturer.

Please take note that new rechargeables may need few charge/discharge cycles to reach their maximum capacity. Batteries with much lower results than declared should not be used. For the best results and performance it is recommended to use the "everActive" rechargeables.

Please note that the discharge current is set automatically depending on selected charge current – 0.25A discharge current is applied when 0.25A or 0.50A charge current is selected or 0.50A discharge current is applied when 0.75A or 1A charge current is selected.

8. Product disposal.



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging, reminds you that all electrical and electronic products, batteries and accumulators must be taken to separate collection at the end of their working life. This requirement applies in the European Union. Do not dispose any of these products as unsorted municipal waste. By proper disposal you contribute to the protection of the environment and natural resources. More on: www.everActive.pl/eco.

9. Warranty.

Baltrade will repair or replace your charger free of charge if it is proven to be defective within two years from the date of purchase. Baltrade shall not be held liable for any damage caused by misuse or not using the product in accordance with this manual. Warranty will be invalid if the charger was modified in any way, disassembled, exposed to moisture, liquids, ingress of solid objects, extreme thermal or environmental conditions, rapid changes in such conditions that result in damage to the charger's electronics.

If the charger was proven to be defective, it will be repaired or replaced. In the event of a warranty claim,

please contact the retailer from whom you purchased your charger. You can also send it together with all accessories, to the address below:

Baltrade sp. z o.o.
Kartuska 493
80-298 Gdansk, Poland

E-mail: support@baltrade.eu

Receipt or invoice as a proof of purchase should be provided.

This warranty does not affect and is in addition to legal (statutory) rights under applicable national laws relating to the sale of consumer products.

1. Allgemeine Informationen.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser professionelles Ladegerät EverActive® NC-1000M entschieden haben. Mit diesem Ladegerät können Sie Ni-MH/Ni-Cd Akkus in der Größe R6 (AA) und R03 (AAA) Laden, Entladen, Prüfen und Erfrischen.

Spezifikation	
Unterstützte Batterien	1-4stk. R03 AAA / R6 AA, Ni-MH / Ni-Cd
Ladestrom	Einstellbar: 250, 500, 750, 1000 mA
Entladestrom	Einstellbar: 250, 500 mA
Sicherheit	Mikroprozessorgesteuerte Ladeerkennung -dV, Schutz vor Überhitzung der Akkus und des Ladegerätes, Erkennung von beschädigten Akkus und Batterien, die nicht zum Laden geeignet sind
Betriebsmodi	Laden / Entladen / Erfrischen / Kapazitätsmessung
LCD-Display	Multisegment-LCD mit blauer Hintergrundbeleuchtung
Anzahl der Tasten	3
Eingangsleistung	USB-C 5.0V DC, 2.0A, inklusive Ladekabel
Größe	110 x 99 x 38 mm
Garantie	2 Jahre Garantie

2. Verwendungszwecks des Ladegerätes NC-1000M.

Das Ladegerät ist zum Laden, Entladen, Erfrischen und Prüfen von AA (R6) und AAA (R03) Ni-MH/Ni-Cd Akkus geeignet. Es verfügt über vier unabhängige Kanäle. Die Beendigung des Ladevorgangs wird durch einen Mikroprozessor gesteuert, dies gewährleistet eine volle Ladung der Akkus. Der Erfrischungs-Modus bringt die volle Akkukapazität wieder und minimiert den Memory-Effekt, so wie den „Lazy-Battery“ Effekt. Das Ladegerät NC 1000M kann Akkus gleichzeitig unterschiedliche Typen und Größen mit verschiedenen Kapazitäten Laden. Die Lade- und Entladeströme können für jede der vier einzelnen Ladeschächte eingestellt werden. Nach Beenden des Ladevorgangs, schaltet das Ladegerät auf Erhaltungsladung, dass ermöglicht die Kapazität der Akkus stets voll zu halten.



Es erfüllt alle Bestimmungen der Richtlinie EMC 2014/30/EU und entspricht den relevanten europäischen Normen (EN).

3. Inhalt.

Das Paket beinhaltet:

- EverActive Ladegerät NC-1000M
- Bedienungsanleitung
- USB-C Ladekabel

4. Sicherheit.

1. Vor der Verwendung des Ladegerätes, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung durch.
2. Das Ladegerät wurde entwickelt, um mit wieder aufladbaren Ni-MH und Ni-Cd Akkus zu arbeiten. Der Versuch, andere Arten von Akkus oder Batterien zu laden, kann zu Beschädigungen am Ladegerät führen und/oder zu Feuerschäden und Verletzungen an dem Benutzer.
3. Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
4. Das Ladegerät darf nur in Innenräumen verwendet werden. Flüssigkeiten und Feuchtigkeit können das Ladegerät und die Akkus beschädigen. Das Einfügen von anderen Objekten in das Ladegerät kann zu einem Kurzschluss führen oder zu Strom- und Brandschäden.
5. Trennen Sie das Ladegerät und das Netzteil von der Steckdose, wenn dieses nicht im Gebrauch ist.
6. Das Ladegerät darf ausschließlich nur mit dem mitgelieferten Netzteil an das Stromnetz angeschlossen werden.

7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn dies beschädigt ist. Das Ladegerät sollte zu einer Fachwerkstatt für die Reparatur oder den Austausch gebracht werden.
8. Das Ladegerät darf nicht geöffnet werden, denn dies kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.
9. Nach dem Trennen der Stromversorgung vom Ladegerät, können Sie das Ladegerät mit einem trockenen weichen Tuch reinigen. Das Ladegerät darf nicht mit Wasser, Reinigungsmittel oder Alkohol in Berührung kommen.
10. Nur zur Verwendung mit Originalzubehör bestimmt.
11. Legen Sie die Akkus, entsprechend ihrer Polarität: (+) positiv und (-) negativ ,in das Ladegerät.
12. Die Akkus können während des Ladevorgangs heiß werden.

5. Netzteil.

Der Netzadapter wird nicht in einem Standardset geliefert. Dieses Ladegerät sollte nur mit zertifizierten USB 5V DC, min. 2,0A Netzadaptern benutzt werden. Wir empfehlen die Verwendung von Adaptern der everActive SC-Serie (wie SC-200). Wenn das Ladegerät eingeschaltet wird, schaltet sich das LCD-Display mit allen sichtbaren Symbolen ein. Nach 2s führt das Ladegerät einen Selbsttest durch, und wenn keine Akkus eingelegt sind, sollte die Anzeige "null" erscheinen.

6. Grundfunktionen.

Sobald der Akku eingelegt ist, wird sein Spannungspegel und die Standardbetriebsart auf dem LCD-Display angezeigt. Wenn nicht innerhalb von 8 Sekunden durch die Tasten "Mode" und "Current" unterbrochen wird, startet das Ladegerät automatisch den Standard-Ladevorgang mit 0,50A Strom. Während der ersten 8 Sekunden kann die Betriebsart durch Drücken der "Mode"-Taste für alle neu eingelegten Akkus gleichzeitig geändert werden. Ebenso kann durch Drücken der Taste "Strom" der Strom für alle neu eingelegten Akkus geändert werden. Diese Änderungen können auch einzeln für jeden Ladeschacht vorgenommen werden, indem Sie vor dem Drücken der Tasten "Mode" oder "Current" "Slot" auswählen.

Defekte oder überentladene Akkus ("0"-Spannung) zeigen eine "ERR"-Anzeige auf dem LCD an und aus Sicherheitsgründen ist kein weiterer Betrieb möglich. Wenn die Spannung der eingelegten Zelle über 0,20 V liegt, erkennt das Ladegerät die Batterie und erlaubt den weiteren Betrieb.

Wahl der Betriebsart am Ladegerät.

Kurzes Drücken der "Mode"-Taste innerhalb der ersten 8 Sekunden aktiviert den Betriebsmoduswechsel für alle neu installierten Batterien. Durch Drücken der Taste "Slot" kann der Benutzer einzelne Batterien auswählen, um den Betriebsmodus anzupassen.

Nach Dem Betriebsstart kann der Betriebsmodus für einzelne Batterien noch über die "Slot"-Taste und anschließend durch halten der "Mode"-Taste für ca. 3s geändert werden. Verfügbare Betriebsmodi: "Charge", "Discharge", "Test", "Cycle".

Für 8 Sekunden nach Auswahl des gewünschten Betriebsmodus kann der Benutzer den Lade-/Entladestrom durch Drücken der Taste "Strom" einstellen.

Ladestromanpassung.

In den ersten 8 Sekunden nach dem Einlegen der Batterien kann der Benutzer durch Drücken der Taste "Current" den Ladestrom für alle Batterien einstellen. Durch Drücken der Taste "Slot" kann der Benutzer einzelne Batterien auswählen, um den Strom einzustellen. Mögliche Werte sind: 0,25A, 0,50A, 0,75A und 1,00A. Der Ladevorgang beginnt automatisch nach 8 Sekunden, nachdem die letzte Taste gedrückt wurde.

Wenn weitere Änderungen erforderlich sind, kann der Benutzer den gewünschten Ladeplatz auswählen (Taste "Slot") und den Modus/Strom jederzeit ändern, indem er die Taste "Mode" gefolgt von der Taste "Current" gedrückt hält.

Bitte beachten Sie, dass der empfohlene Ladestrom auf mindestens 1/4 des Wertes in Bezug auf die Nennkapazität der eingesetzten Batterie eingestellt werden sollte. Zum Beispiel für die 2000mAh R6/AA Akkus ist der empfohlene Ladestrom 500mA (0,50A) oder höher. Für die 800mAh

R03/AAA-Akkus beträgt der empfohlene Ladestrom 200mA (0,20A) oder höher. Der Standard-Ladestrom von 500 mA ist für die meisten R6 AA/R03 AAA-Akkus geeignet.

Die Vollladungs-Abschlussmethode $-\Delta V$ ist bei niedrigeren als den empfohlenen Ladeströmen viel weniger zuverlässig.

7. Modi und Display-Anzeigen.

Lademodus (Charge) – Die Akkus werden mit dem vorgegebenen Ladestrom vollgeladen.

Jeder Akkuschacht wird individuell gesteuert. Der Standard-Ladestrom beträgt 0,50A. Im Lademodus sind folgende Werte verfügbar: 0,25A/0,50A/0,75A und 1A für jeden Akkuschacht. Nach Abschluss des Ladevorgangs zeigt die LCD-Anzeige die Ladekapazität (diese ist nicht mit der Nennkapazität der Zelle identisch), die Betriebszeit, die Spannung und die END-Anzeige an.

Entlademodus "Discharge" – kann verwendet werden um den Memory-Effekt und den Lazy-Batterie-Effekt zu reduzieren und minimieren. Eine solche Zelle wird auf 0,9V entladen. Bitte beachten Sie, dass die Zelle nach Abschluss dieses Verfahrens entladen ist. Weitere Maßnahmen sind erforderlich um die Zelle zu laden. Kann auch verwendet werden, um (zB. Alkaline) Batterien (test) Primär zu entladen. Bitte beachten Sie, dass Sie nicht

versuchen primär nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.

Jeder Akkusacht wird individuell gesteuert. Der Standard-Entladestrom beträgt 0,25A. Im Entladungsmodus sind folgende Werte verfügbar: 0,25A/0,50A für jeden Akkusacht. Nach Beendigung des Entladevorgangs zeigt das LCD-Display die Entladekapazität (bei einer fabrikneuen, voll geladenen Zelle sollte diese nahe der Nennkapazität des Herstellers liegen), die Betriebszeit, die Spannung und die END-Anzeige an.

Diese erweiterte Funktion kann auch verwendet werden, d.h. um die Selbstentladungsrate der Zellen zu testen.

Cycle-Modus – eine spezielle Kombination aus mehreren Lade- und Entladezyklen. Das Ladegerät versucht, die Kapazität älterer Zellen, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurden, zu maximieren. Kann verwendet werden, um neue Akkus zu initialisieren/formieren und ihre tatsächliche Kapazität zu überprüfen oder um den Memory- / Lazy-Battery-Effekt zu reduzieren. Bitte beachten Sie, dass dieser Vorgang sogar einige Tage in Anspruch nehmen kann. Am Ende des Prozesses kann die maximale Zellenkapazität (aus der Entladephase) auf der LCD-Anzeige abgelesen werden.

Bitte beachten Sie, dass der Entladestrom automatisch in Abhängigkeit vom gewählten Ladestrom eingestellt wird:

0,25A Entladestrom wird angewandt, wenn 0,25A oder 0,50A Ladestrom ausgewählt ist,

0,50A Entladestrom wird angewandt, wenn 0,75A oder 1A Ladestrom ausgewählt ist.

Test-Modus – kann verwendet werden, um die Nennkapazität der eingelegten Batterien zu testen. Dies ist ein einzelner Lade->Entlade->Ladezyklus. Am Ende des Prozesses kann die gemessene Zellenkapazität (aus der Entladephase) auf dem LCD-Display abgelesen werden. Diese sollte nahe an der vom Hersteller angegebenen Nennkapazität des Akkus liegen.

Bitte beachten Sie, dass neue Akkus unter Umständen einige Lade-/Entladezyklen benötigen, um ihre maximale Kapazität zu erreichen. Akkus mit deutlich geringeren Werten als deklariert sollten nicht verwendet werden. Für die besten Ergebnisse und Leistungen wird empfohlen, die "everActive"-Akkus zu verwenden.

Bitte beachten Sie, dass der Entladestrom automatisch in Abhängigkeit vom gewählten Ladestrom eingestellt wird:

0,25A Entladestrom wird angewandt, wenn 0,25A oder 0,50A Ladestrom ausgewählt ist,

0,50A Entladestrom wird angewandt, wenn 0,75A oder 1A Ladestrom ausgewählt ist.

8. Entsorgung des Produkts nach dem Gebrauch.



Die Kennzeichnung mit einer durchgestrichenen Mülltonne auf allen Produkten, Verpackungen und Gebrauchsanweisungen bedeutet, dass elektrische Produkte und Akkus nach Gebrauch bei den zuständigen Sammelstellen zur Entsorgung

abgegeben werden müssen. Sie dürfen nicht in Container für Abfälle entsorgt werden. Diese Forderung gilt in der gesamten Europäischen Union. Mit der richtigen Entsorgung tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der natürlichen Ressourcen bei. Mehr unter: www.everActive.pl/eco.

9. Garantie.

Wenn dieses Produkt, innerhalb von zwei Jahren ab dem Kaufdatum, ein Defekt aufweist, ersetzt oder repariert. Baltrade das defekte Produkt. Die Garantie deckt jedoch keine Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, die nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung verursacht wurden. Die Garantie gilt nicht für das Produkt, wenn es modifiziert wurde, auseinander gebaut wurde, Flüssigkeiten ausgesetzt

wurde, wenn sie in das Produkt andere Gegenstände eingelegt haben (außer Akkus), wenn es extremen Temperaturen, Umweltbedingungen und mechanische Belastungen ausgesetzt wurde, die die Elektronik oder Mechanik des Ladegerätes beschädigen konnten. Wenn das Ladegerät von der Garantie gedeckt ist, wird es repariert oder ersetzt. Die Kenntnis über den Defekt sollte dem Händler, wo das Ladegerät gekauft wurde, gemeldet werden. Das Ladegerät muss mit dem gesamten Zubehör eingeschickt werden.

Adresse:

Baltrade sp. z o.o.

Kartuska 493

80-298 Gdansk, Poland

E-mail: reklamacje@baltrade.pl

Eine Quittung oder Rechnung muss als Kaufnachweis vorgelegt werden.

Garantie schließt nicht die Kulanzrechte aus.

Nach der Garantiezeit, können wir das Ladegerät, gegen Bezahlung Instandsetzen oder Umtauschen. Bitte melden sie sich vorher telefonisch oder per E-Mail.

1. Informacje ogólne.

Dziękujemy za zakup naszej profesjonalnej ładowarki everActive® NC-1000M. Ładowarka ta umożliwia: ładowanie, rozładowywanie, testowanie i odświeżanie akumulatorów Ni-MH o rozmiarach R6 (AA) i R03 (AAA).

Specyfikacja	
Obsługiwane akumulatory	1-4szt. R03 AAA / R6 AA, Ni-MH / Ni-CD dowolnej pojemności
Prąd ładowania	regulowany: 250, 500, 750, 1000 mA
Prąd rozładowywania	regulowany: 250 lub 500 mA
Zabezpieczenia	ładowanie sterowane mikroprocesorem z detekcją – dV, zabezpieczenie przed przegrzaniem akumulatorów i ładowarki, wykrywanie uszkodzonych akumulatorów oraz baterii nie przeznaczonych do ładowania
Tryby pracy	ładowanie / rozładowywanie/ odświeżanie/ pomiar pojemności
Wyświetlacz LCD	wielosegmentowy z niebieskim podświetleniem
Ilość przycisków	3
Wejście	USB-C, 5.0V DC, 2.0A, kabel zasilający w komplecie
Rozmiary	110 x 99 x 38 mm
Gwarancja	2 lata ograniczonej gwarancji

2. Zastosowanie ładowarki NC-1000.

Ładowarka przeznaczona jest do ładowania akumulatorów AA (R6) i AAA (R03) Ni-MH/Ni-Cd, a także do ich odświeżania, testowania i rozładowywania.

Ładowarka posiada 4 niezależne kanały. Zakończenie ładowania sterowane jest mikroprocesorem z detekcją - ΔV , gwarantuje to pełne naładowanie akumulatorów. Tryb odświeżania przywraca pełną pojemność akumulatora i minimalizuje efekt pamięci oraz efekt „leniwej baterii”. NC 1000M może ładować w tym samym czasie akumulatorki różnych typów i rozmiarów o różnych pojemnościach. Prądy ładowania i rozładowywania mogą być ustawiane dla każdego z 4 kanałów indywidualnie. Po zakończeniu ładowania ładowarka przełącza się w tryb doładowywania małym prądem co utrzymuje akumulatorki w stanie pełnego naładowania. Zalecamy używanie akumulatorów firmy „everActive”.



Ładowarka spełnia wszystkie przepisy Dyrektywy EMC 2014/30/EU i jest zgodna z odpowiednimi normami Europejskimi (EN).

3. Zawartość zestawu.

Opakowanie zawiera:

- ładowarka everActive NC-1000M,
- instrukcja użytkowania,
- kabel zasilający USB-C.

4. Zasady bezpieczeństwa.

1. Przed użyciem ładowarki należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
2. Ładowarka przeznaczona jest do pracy z akumulatorami Ni-MH i Ni-Cd. Próba ładowania innych typów akumulatorów lub baterii może spowodować uszkodzenie ładowarki, pożar lub zranienie użytkownika.
3. Gniazdo przyłączeniowe powinno być zamontowane blisko urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
4. Ładowarka może być używana jedynie wewnątrz pomieszczeń. Oddziaływanie płynów lub wilgoci może uszkodzić ładowarkę i akumulatorki. Wkładanie do ładowarki przedmiotów innych niż akumulatorki może spowodować zwarcie, porażenie prądem lub pożar.
5. Należy odłączyć ładowarkę i zasilacz od gniazdka zasilającego gdy nie jest ona używana.
6. Nie należy podłączać ładowarki do zasilania zasilaczem nie dostarczonym w komplecie z ładowarką
7. Nie należy używać ładowarki, jeżeli jest ona uszkodzona. Należy ją dostarczyć do wyspecjalizowanego serwisu w celu naprawy lub wymiany.
8. Nie należy rozmontowywać ładowarki – może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
9. Po odłączeniu ładowarki od zasilania można ją oczyścić używając suchej, miękkiej ściereczki – nie należy używać wody, detergentów ani alkoholu.
10. Ładowarka może być używana jedynie z oryginalnymi akcesoriami.

11. Należy wkładać akumulatory do ładowarki zgodnie z ich polaryzacją: (+) dodatnią i (-) ujemną.
12. Akumulatory mogą się znacznie nagrzewać podczas pracy.

5. ZASILANIE.

Zasilacz nie jest dostarczany w zestawie. Ładowarka powinna być używana wyłącznie z certyfikowanymi zasilaczami USB 5V DC, min. 2.0A. Zalecamy stosowanie adapterów everActive serii SC (np. SC-200). Po włączeniu zasilania ładowarki, wyświetlacz LCD włącza się i widoczne są na nim wszystkie symbole. Po 2 sekundach ładowarka przeprowadzi autotest i jeśli nie ma włożonych akumulatorów powinien pojawić się napis "null".

6. Podstawowe operacje.

Po włożeniu akumulatora, na wyświetlaczu LCD pojawi się poziom jego napięcia oraz domyślny tryb pracy. Jeśli w ciągu 8 sekund nie zostanie wciśnięty przycisk "Mode" lub "Current", ładowarka automatycznie rozpocznie proces ładowania z domyślnym prądem o natężeniu 0.50A. W ciągu pierwszych 8 sekund tryb pracy może być zmieniony dla wszystkich nowo zainstalowanych akumulatorów jednocześnie poprzez naciśnięcie przycisku "Mode". Podobnie naciśnięcie przycisku "Current" spowoduje zmianę prądu elektrycznego dla wszystkich nowo włożonych akumulatorów. Zmiany te mogą być również dokonywane indywidualnie dla każdego gniazda ładowania

poprzez użycie przycisku "Slot" przed naciśnięciem przycisków "Mode" lub "Current".

Wadliwe lub nadmiernie rozładowane akumulatory (napięcie "0V") spowodują wyświetlenie na wyświetlaczu napisu "ERR" i ze względów bezpieczeństwa dalsza praca nie będzie możliwa. Jeśli napięcie włożonego ogniwa będzie wyższe niż 0.20V, ładowarka wykryje baterię i umożliwi dalszą pracę.

Wybór trybu pracy ładowarki.

Krótkie naciśnięcie przycisku "Mode" w ciągu pierwszych 8 sekund aktywuje zmianę trybu pracy dla wszystkich nowo zainstalowanych akumulatorów. Naciskając przycisk "Slot" użytkownik może wybrać tryb pracy indywidualnie dla każdego ogniwa.

Po rozpoczęciu pracy, tryb pracy może nadal być zmieniany dla poszczególnych baterii za pomocą przycisku "Slot", a następnie poprzez przytrzymanie przycisku "Mode" przez około 3s. Dostępne tryby pracy: "Charge" (ładowanie), "Discharge" (rozładowanie), "Test" (test), "Cycle" (cykl).

Przez 8 sekund po wybraniu żądanego trybu pracy użytkownik może regulować prąd ładowania/rozładowania poprzez naciśnięcie przycisku "Current".

Wybór prądu ładowania.

Przez pierwsze 8 sekund po włożeniu baterii użytkownik może regulować prąd ładowania dla wszystkich baterii

poprzez naciśnięcie przycisku "Current". Naciskając przycisk "Slot" użytkownik może wybrać poszczególne baterie do indywidualnego ustawienia wartości prądu.

Możliwe wartości to: 0.25A, 0.50A, 0.75A i 1.00A.

Ładowanie rozpocznie się automatycznie po 8 sekundach od momentu naciśnięcia ostatniego przycisku.

Jeśli konieczne są dalsze zmiany, użytkownik może wybrać odpowiedni slot ładowania (przycisk "Slot") i zmienić tryb/prąd w dowolnym momencie poprzez przytrzymanie przycisku "Mode", a następnie "Current".

Należy pamiętać, że zalecany prąd ładowania powinien być ustawiony na minimum 1/4 wartości w stosunku do pojemności znamionowej włożonego akumulatora. Na przykład dla baterii 2000mAh R6/AA zalecany prąd ładowania to 500mA (0.50A) lub więcej. Dla akumulatorów 800mAh R03/AAA zalecany prąd ładowania wynosi 200mA (0.20A) lub więcej. Domyślny prąd ładowania 500 mA będzie odpowiedni dla większości akumulatorów R6 AA / R03 AAA.

Wykrywanie pełnego naładowania metodą $-\Delta V$ jest znacznie mniej niezawodne przy niższych niż zalecane prądach ładowania.

7. Tryby pracy i wskazania wyświetlacza.

Tryb ładowania (Charge) – akumulatorki są ładowane do pełna ustalonym uprzednio prądem ładowania.

Każde gniazdo jest indywidualnie sterowane. Domyślny prąd ładowania wynosi 0.50A. W trybie ładowania dostępne wartości to: 0.25A/0.50A/0.75A oraz 1A dla każdego slotu baterii. Po zakończeniu ładowania na wyświetlaczu LCD pojawi się informacja o użytej do naładowania pojemności (nie jest ona tożsama z pojemnością znamionową ogniwa), czasie pracy, napięciu oraz wskazanie END.

Tryb rozładowywania (Discharge) – wykorzystywany do zminimalizowania efektu pamięci i efektu „leniwej baterii”. Akumulatory rozładowywane jest do poziomu napięcia 0.9V. Uwaga – akumulator pozostaje rozładowany po zakończeniu tego procesu. Akumulator nie zostanie automatycznie naładowany.

Ten tryb może służyć również do pomiaru pojemności ogniw pierwotnych (np. baterii alkalicznych). UWAGA – w żadnym wypadku nie próbować ładować tego typu ogniw.

Każde gniazdo jest indywidualnie sterowane. Domyślny prąd rozładowania wynosi 0.25A. W trybie rozładowania dostępne wartości to: 0.25A/0.50A dla każdego gniazda. Po zakończeniu rozładowywania na wyświetlaczu LCD pojawi się informacja o pojemności z rozładowania (dla fabrycznie nowych, w pełni naładowanych akumulatorów powinna być ona zbliżona do pojemności deklarowanej przez producenta), czasie pracy, napięciu oraz wskazanie END.

Ta zaawansowana funkcja może być również wykorzystana np. do testowania szybkości samorozładowania ogniw.

Tryb odświeżania (Cycle) – jest to sekwencja kilku cykli ładowania i rozładowywania. Celem tego trybu jest uzyskanie maksymalnej pojemności dla akumulatorów nie używanych przez dłuższy okres czasu. Tryb ten można także wykorzystywać do formowania nowych ogniw, sprawdzania ich rzeczywistej pojemności oraz do redukcji efektu pamięci / leniwej baterii. Proces ten może trwać nawet do kilku dni. Po jego zakończeniu na wyświetlaczu LCD można odczytać zmierzoną maksymalną pojemność (z rozładowania) akumulatora.

Należy zwrócić uwagę, że prąd rozładowania jest ustawiany automatycznie w zależności od wybranego prądu ładowania:

prąd rozładowania 0.25A jest stosowany, gdy wybrany jest prąd ładowania 0.25A lub 0.50A,

prąd rozładowania 0.50A jest stosowany, gdy wybrany jest prąd ładowania 0.75A lub 1A.

Tryb testowania (Test) – może być używany do testowania pojemności znamionowej włożonych akumulatorów. Jest to pojedynczy cykl ładowania->rozładowania->ładowania. Po zakończeniu procesu na wyświetlaczu LCD można odczytać zmierzoną pojemność ogniwa (z etapu rozładowania). Powinna ona być zbliżona do pojemności znamionowej akumulatora deklarowanej przez producenta.

Należy pamiętać, że nowe akumulatorki mogą potrzebować kilku cykli ładowania/rozładowania aby osiągnąć swoją maksymalną pojemność. Nie należy używać akumulatorów o znacznie niższych wynikach niż deklarowane. Dla uzyskania najlepszych rezultatów i wydajności zaleca się stosowanie akumulatorów "everActive".

Należy zwrócić uwagę, że prąd rozładowania jest ustawiany automatycznie w zależności od wybranego prądu ładowania:

prąd rozładowania 0.25A jest stosowany, gdy wybrany jest prąd ładowania 0.25A lub 0.50A,

prąd rozładowania 0.50A jest stosowany, gdy wybrany jest prąd ładowania 0.75A lub 1A.

8. Utylizacja produktu.



Oznaczenie przekreślonego kosza na śmieci na produktach, opakowaniu i instrukcji obsługi oznacza, że produkty elektryczne, elektroniczne oraz baterie i akumulatory muszą być po ich eksploatacji oddawane do specjalnych punktów zbiórki odpadów elektrycznych

i elektronicznych. Nie mogą być one wyrzucane do pojemników na odpady komunalne. Wymóg ten ma zastosowanie w krajach Unii Europejskiej. Poprzez właściwą utylizację przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zasobów naturalnych. Więcej na www.everActive.pl/eco.

9. Gwarancja.

Baltrade bezpłatnie naprawi lub wymieni niniejszy produkt, jeżeli w okresie 2 lat od daty zakupu zostanie ujawniona jego wada. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niezgodnym z instrukcją obsługi. Gwarancja nie obejmuje produktu do którego wkładano inne przedmioty niż akumulatory. Nie obejmuje także produktu który był modyfikowany, rozmontowywany, narażony na działanie płynów, ekstremalne temperatury i warunki środowiskowe lub działania mechaniczne, które mogły uszkodzić

elektroniczne układy ładowarki lub spowodować uszkodzenia mechaniczne.

Objęta gwarancją wadliwa ładowarka zostanie naprawiona lub wymieniona. Reklamację należy zgłaszać u sprzedawcy, od którego ładowarka została nabyta. Można ją także wystać ze wszystkimi akcesoriami na poniższy adres:

Baltrade sp. z o.o.
Kartuska 493
80-298 Gdańsk, Poland

E-mail: reklamacje@baltrade.pl
tel.: +48 58 5522020 wew. 305

Reklamujący powinien okazać dowód zakupu w postaci paragonu lub faktury.

Gwarancja ta nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

Po okresie gwarancyjnym możemy dokonać naprawy lub wymiany ładowarki odpłatnie po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym lub mailowym (dane jak wyżej).

Notes/ Notizen / Notatki:

PRAWA AUTORSKIE

Niniejszy dokument objęty jest ochroną praw autorskich. Właścicielem majątkowych praw autorskich jest Baltrade sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsku.

Nie zezwala się na jakiegokolwiek powielanie, zmiany, tłumaczenia czy wykorzystanie niniejszego dokumentu, w całości lub w części, poza dozwolonym użyciem osobistym oraz użytkowaniem przewidzianym prawem.

W szczególności zabronione jest umieszczanie całości czy części tekstu lub materiałów graficznych w innych dokumentach czy grafikach.

Copyright 2021 Baltrade sp. z o.o.